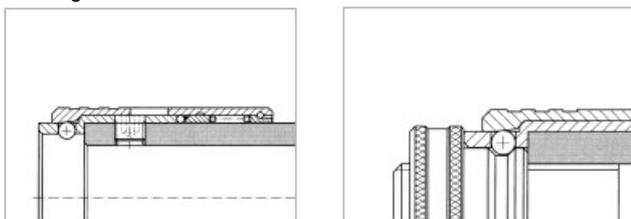


## ASB; ASBV; ASBA; ASBVA Schnellwechselbohrfutter

in Kombination mit SSM-Muttern bestückten Stellhülsen /  
Werkzeughaltern



### Anwendungsbereich / Einsatzgebiet

Zum Bohren / Senken / Reiben / Gewinden in Verbindung mit SSM-  
Muttern bestückten Stellhülsen / Schäften nach DIN6327 auf  
Transferstrassen oder Mehrspindelköpfen und Sondermaschinen.

Nicht geeignet für Bearbeitungen bei denen Axialkräfte in Zugrichtung  
auftreten können, z.B. Rückwärtssenken.

Wir freuen uns, dass Sie sich für ein BILZ Produkt entschieden haben.

Diese Bedienungsanleitung beschreibt die richtige Anwendung und  
Handhabung des Produktes.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Gebrauch sorgfältig durch und  
benutzen Sie das Produkt nur in der von uns angegebenen Art und Weise.



### Wichtige Hinweise!

Um Beschädigungen und Verletzungen zu vermeiden, befolgen Sie bitte  
genau die Bedienungsanleitung.

### Werkzeugwechsel nur bei stehender Spindel !

Demontieren Sie die Produkte nicht und nehmen Sie keine  
Veränderungen vor. Dies kann zu Beschädigungen und Fehlfunktionen  
führen!

Verwenden Sie nur Schnellwechselbohrfutter und SSM-Muttern der Fa.  
BILZ.  
Die Kombination mit anderen Produkten kann zu Beschädigungen und  
Fehlfunktionen führen!

Die Futter sind wartungsfrei, sollten dennoch Störungen auftreten,  
benutzen Sie die Produkte nicht weiter. Wenden Sie sich an die  
Technische Kundenbetreuung der Fa. BILZ.

### Reinigung:

In periodischen Abständen empfehlen wir die Futter mit einem  
Handlappen zu reinigen. Dies ist abhängig vom Verschmutzungsgrad.  
Keine aggressiven Lösungsmittel verwenden  
Keine fasernden Materialien wie z.B. Putzwolle verwenden.

### Ausserbetriebnahme:

Wird das Futter außer Betrieb genommen ist folgendes zu beachten.  
Futter mit einem Handlappen reinigen.  
Futter mit einem Konservierungsschutzöl einsprühen oder einreiben, um  
die Bildung von Rost zu vermeiden und die Leichtgängigkeit des Feeders  
zu bewahren. Vor dem Einlagern sollten Bearbeitungsrückstände sowie  
Kühlmittel beseitigt sein.

Benutzen Sie das Produkt nur für die von BILZ empfohlene Anwendung.

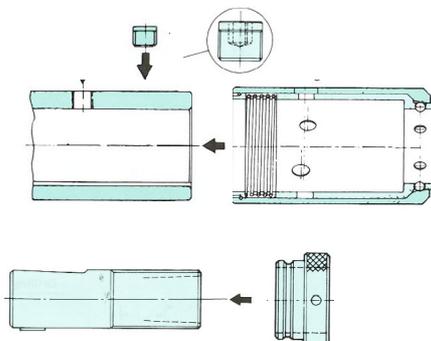
### Bei Fragen wenden sie sich bitte an BILZ.

BILZ Werkzeugfabrik GmbH & Co.KG  
Vogelsangstr. 8, 73760 Ostfildern  
Fon: +49 711 34801 0; Fax: +49 711 34801 88  
Mail: info@bilz.de, www.bilz.de

## Montageanleitung

Schieben Sie das Schnellwechselbohrfutter auf die Maschinenspindel  
(DIN55058). Verdrehen Sie die innere Hülse, so dass eine der 6  
Bohrung genau über dem Gewinde steht (die Bohrungen sind um 0,1  
mm versetzt, die Mittellage mit einem Punkt markiert). Drehen Sie die  
mitgelieferte Schaftschraube ein.

Nach der Montage verdrehen Sie die äußere Hülse um 90°, so dass die  
Schaftschraube abgedeckt ist. Dann prüfen Sie, die Leichtgängigkeit der  
Hülse.



### Achtung!

Benutzen Sie nur die von BILZ mitgelieferten Schaftschrauben, keine  
Norm-Gewindestifte, da dies zu Beschädigungen und Fehlfunktionen  
führt.

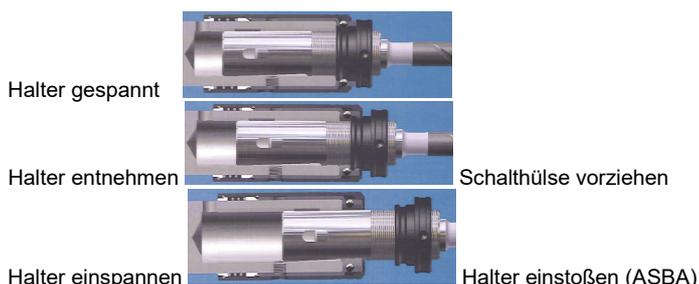
Die Maschinenspindel muss nach DIN 55058 ausgeführt sein.

Bei anderen Spindelabmessungen wenden Sie sich bitte an die  
Technische Kundenbetreuung der Fa. BILZ.

## Bedienungsanleitung

Drehen Sie den Werkzeughalter so, dass die Passfeder in Richtung der  
in der Spindel befindlichen Nut weist. Zum Einführen des Halters in die  
Maschinenspindel muss bei ASB / ASBV die Schalthülse zurückgezogen  
werden.

Bei ASBA / ASBVA Futter reicht es, den Halter in die Spindel einzu-  
stoßen. Durch den Spannmechanismus und die V-Rille in der SSM  
Mutter wird der Halter automatisch verriegelt.



Zum Herausnehmen des Halters aus der Spindel ziehen Sie die  
Schalthülse zurück. Die Kugeln geben den Halter frei und er kann  
entnommen werden.

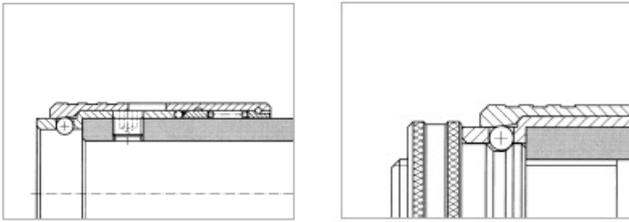
Der Werkzeughalterwechsel erfolgt im Fall von ASB, durch Zurückziehen  
der Schalthülse mit einer Hand und dem Entnehmen des Halters mit der  
anderen Hand.

Bei ASBA (Einhandbedienung) reicht es die Schalthülse nach hinten zu  
schieben, die dort verriegelt wird und dann den Halter mit der gleichen  
Hand zu entnehmen.

ASBV Schnellwechselbohrfutter haben einen verkleinerten  
Außendurchmesser (schlanke Ausführung) um engere Spindelabstände  
realisieren zu können. ASBVA Schnellwechselbohrfutter sind gleich  
Schlank und für automatische Verriegelung ausgelegt  
(Einhandbedienung).

## ASB, ASBV, ASBA, ASBVA Quick Change Drilling Chucks

in combination with adjustable adaptors / tool holders equipped with SSM-nuts



### Scope and Areas of Application

Drilling / counter boring / reaming / tapping in conjunction with SSM nuts tipped setting sleeves / tool holders. According to DIN6327 transfer lines or multi-spindle heads and special purpose machines.

Not suitable for processing where thrust loads may occur in the tensile direction, e.g. reverse countersinking.

We are pleased that you have decided on a BILZ product.

This manual describes the proper use and handling of the product.

Read the instructions carefully before use and use the product only in the manner specified by us.



### Important information!

To prevent damage or injury, please follow the instructions exactly.

### Tool change only with standing spindle!

Do not disassemble the products and do not make any modifications. This may result in damage and malfunction!  
Use only quick change drilling chucks and SSM nuts of BILZ company. The combination with other products may cause damage or malfunction!

The chucks are maintenance-free, should there be any faults, please use do not continue using the products. Please contact the Technical Service of the company BILZ.

### Cleaning:

Periodically, we recommend to clean the chucks with a cleaning rag. This depends on the degree of contamination.  
Do not use any aggressive solvent.  
No use of fibrous materials like e.g. cleaning wool.

### Out of Operation:

If the chuck is taken out of operation, note the following. Clean the chuck with a cleaning rag.  
Spray or rub the chuck with a preservation oil, to prevent the formation of rust and preserve the smoothness of the chuck. Prior to storage, coolant and processing residues should be removed.

Use the product only for the recommended application of BILZ.

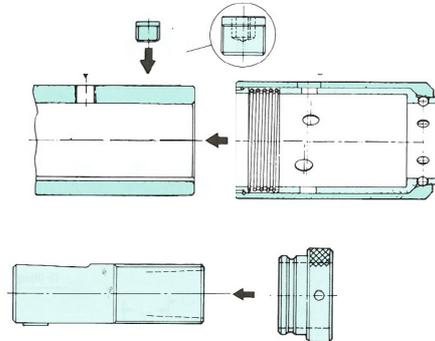
### If you do have any questions please contact BILZ.

BILZ Werkzeugfabrik GmbH & Co.KG  
Vogelsangstr. 8, 73760 Ostfildern  
Fon: +49 711 34801 0; Fax: +49 711 34801 88  
Mail: info@bilz.de, www.bilz.de

## Installation Instruction

Push the quick change on the machine spindle (DIN55058). Twist the inner sleeve so that one of the bore 6 is above the thread in the correct position (the holes are offset by 0,1 mm, the centre position marked with a dot). Turn in the included set screw.

After assembly, rotate the outer sleeve by 90 °, so that the screw shaft is covered. Then check the smooth movement of the sleeve.



### Attention!

Use only the supplied set screws of BILZ, no standard set screws, as this will cause damage and malfunction.

The machine spindle must be designed according to DIN 55058.

For other spindle sizes please contact the Technical Service of the company BILZ.

## Operating Manual

Rotate the tool holder so that the key points in the direction of the groove located in the spindle. For insertion of the holder in the machine spindle at the ASB / ASBV must shift the sleeve to be withdrawn. At ASBA / ASBVA chucks it is enough to push the holder into the spindle. By the clamping mechanism, and the V-groove in the nut of the SSM holder is automatically locked.



Holder clamped



Take out holder

Pull sleeve



Clamp holder

Push in holder (ASBA)

To remove the holder from the spindle, pull back the black sleeve. The balls release the holder and it can be freely removed. The tool holder exchange is in the case of ASB, by retraction of the switching sleeve with one hand and the removal of the holder with the other hand. In ASBA (hand operation), it is sufficient to shift sleeve to slide back, which is locked there, and then remove the holder with the same hand.

ASBV quick change have to be able to realize a reduced outer diameter (slim version) at distances closer spindle. ASBVA quick change are equally slim and designed for automatic lock (one hand operation).